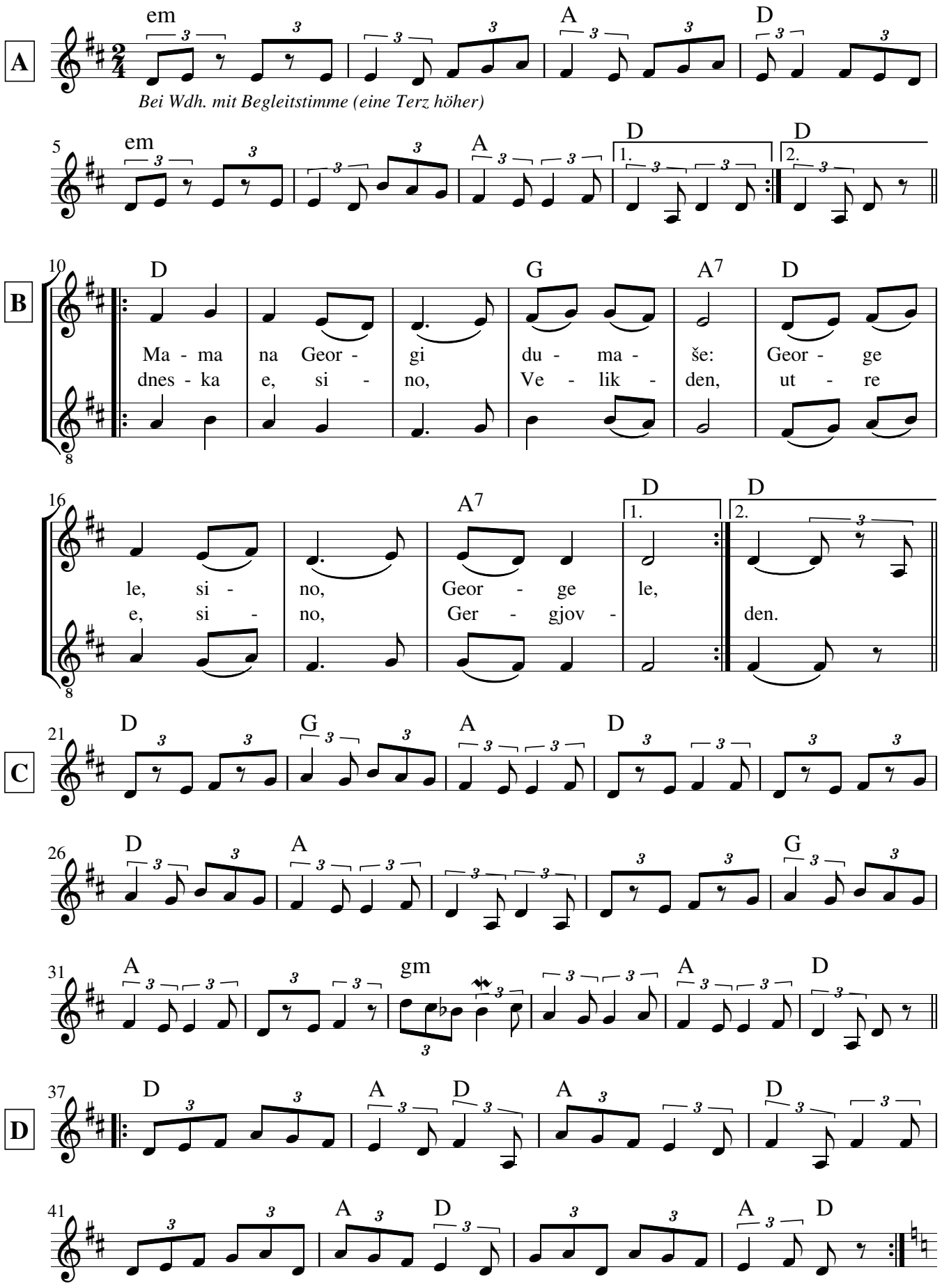
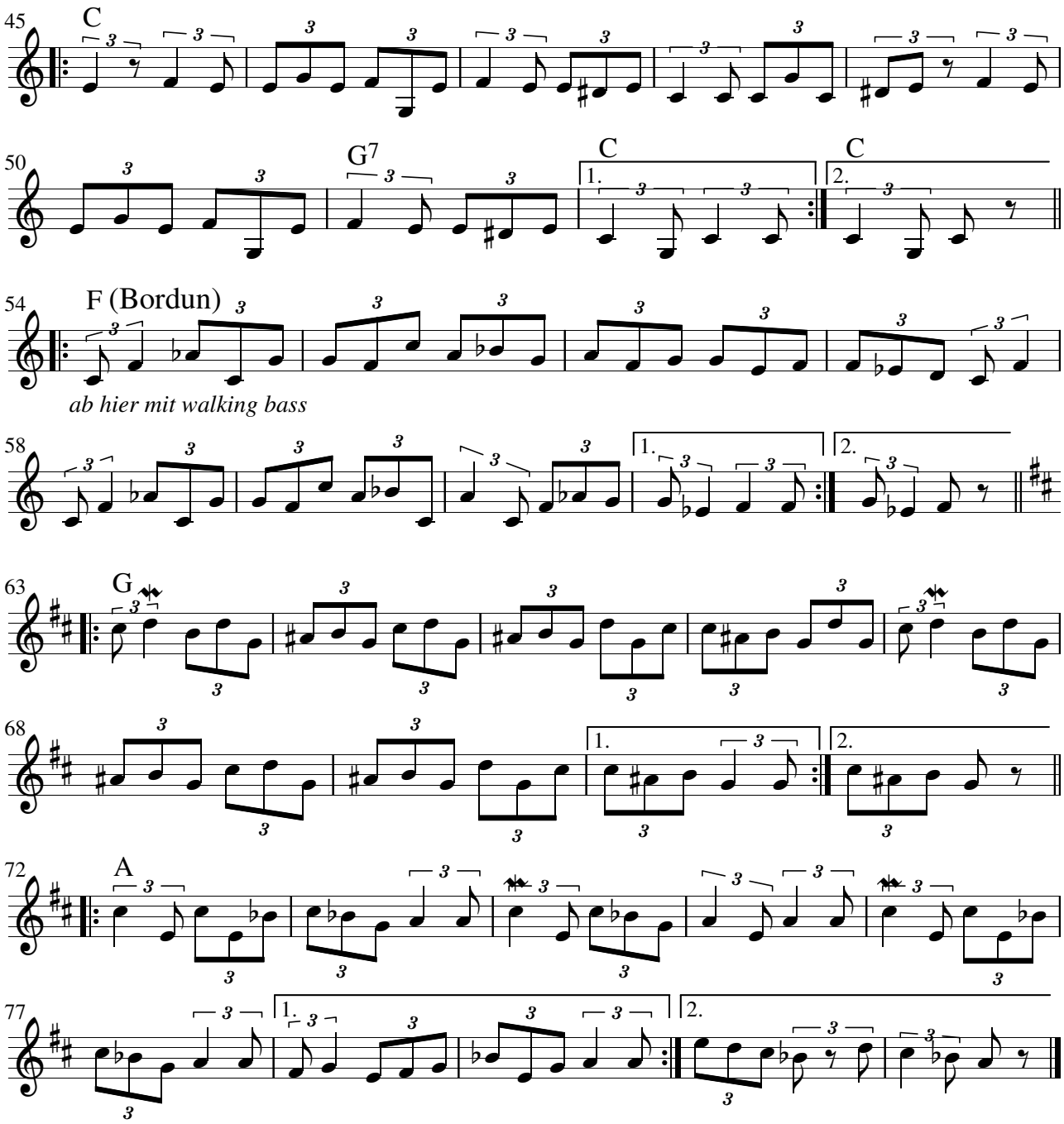
# Gergjovsko pravo horo

Bulgarien / Trakija






Reihenfolge: A - 3x BC - B - D

Mama na Georgi dumaše: George le, sino, George le,
dneska e, sino, Velikden, utre e, sino, Gergjovden.

Utre sa nivja obhoždat, nivja i rosni livadi,
ti stani rano zarana i si nivjata obhodi!

Georgi si majka posluša i stana rano zarana,
i si končeto osedla, i si nivjata obhodi.

Hodil e Georgi vârnal sa i na majka si dumaše:
Taja godina, male mo, goljam bereket šte ima!

*Die Mutter spricht zu Georgi:*
*Georgi, mein Sohn, heute ist Ostern,*
*morgen ist der Sankt-Georgs-Tag. /*
*Morgen läufst du die Felder ab, die*
*Felder und taufeuchten Wiesen,*
*du musst früh aufstehen und die Felder*
*ablaufen. /*
*Georgi gehorchte seiner Mutter, stand*
*früh auf, sattelte sein Pferd und ritt die*
*Felder ab. /*
*Georgi kehrte zurück und sprach zu*
*seiner Mutter: Dieses Jahr, Mutter,*
*werden wir eine große, gute Ernte haben.*

*nach: Iliana Božanova, CD Ogân (2008)*